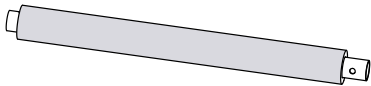
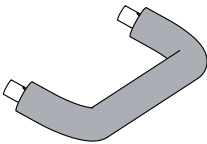
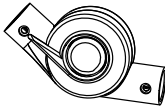
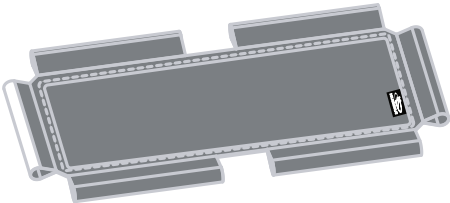
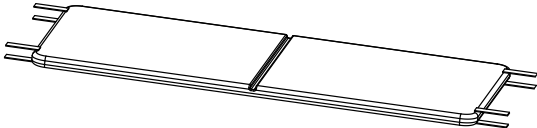

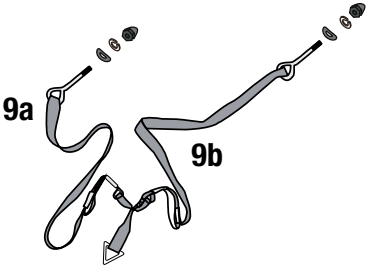
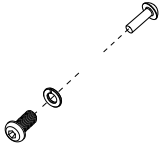
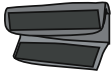

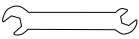
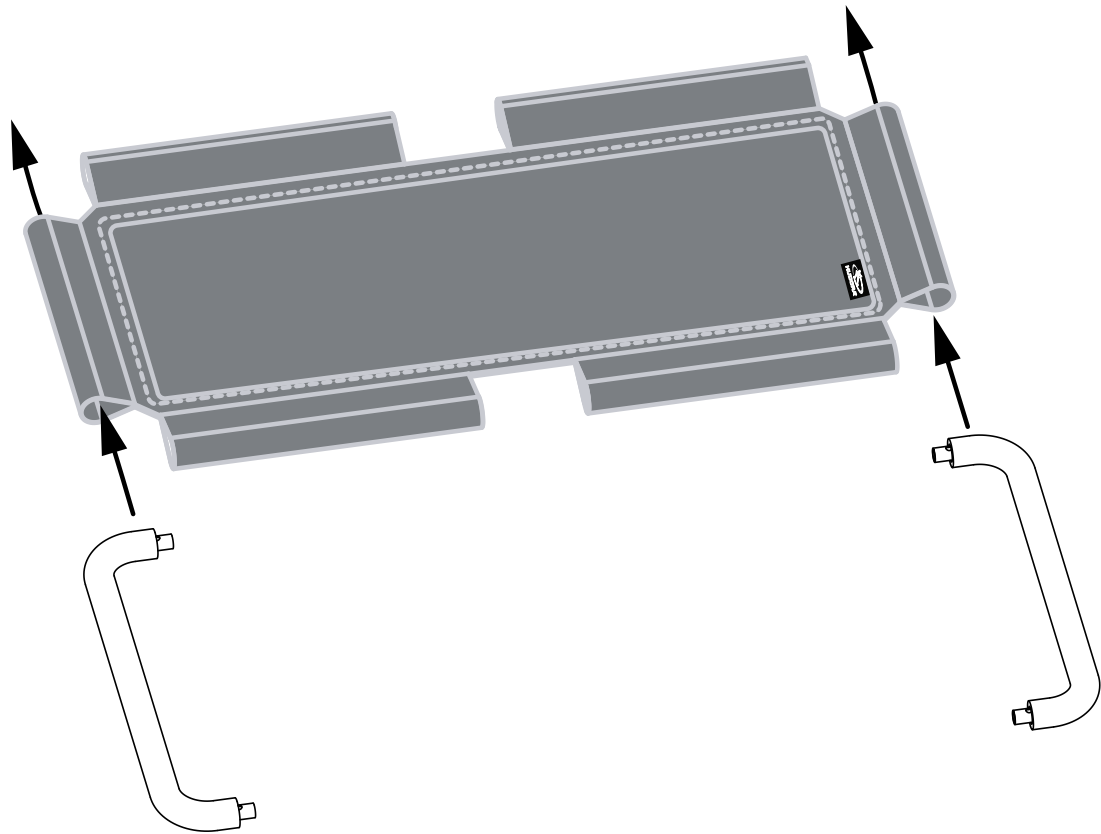




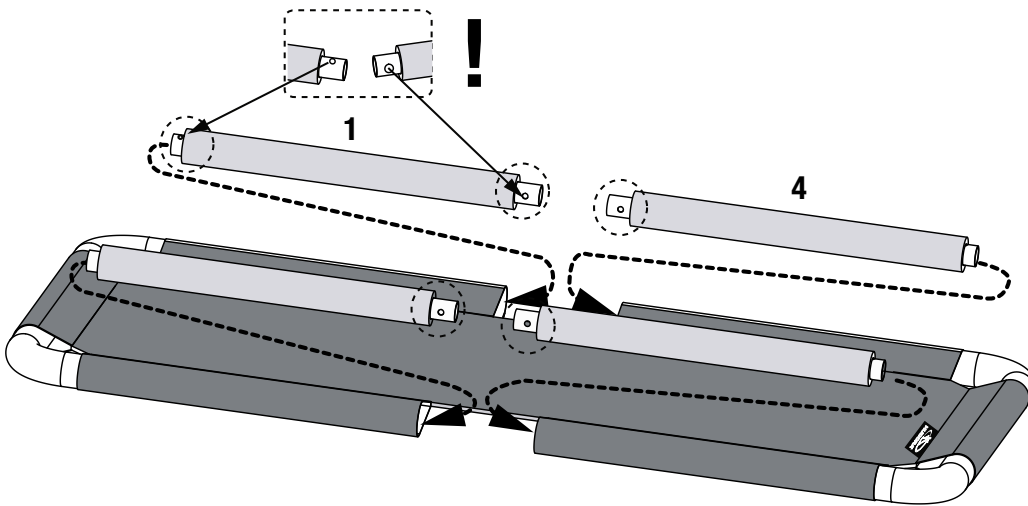
- Ⓓ **AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG**
- Ⓔ **INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE**
- Ⓘ **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO**
- Ⓔ **INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO**
- Ⓕ **INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI**
- Ⓝ **MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING**



1/4		4 x
2/3		2 x
5		2 x
6		1 x
7		1 x
8		1 x
9		2 x
10		4 x
11		4 x
12		2 x
13		1 x



1



2

DE Die Schraublöcher an den Enden der Rahmenrohre (1) und (4) haben verschiedene Durchmesser. Das Ende mit dem größeren Loch-Durchmesser muss im nächsten Schritt mit dem Drehgelenk (5) verbunden werden (und zeigt zur Schaukelmitte).

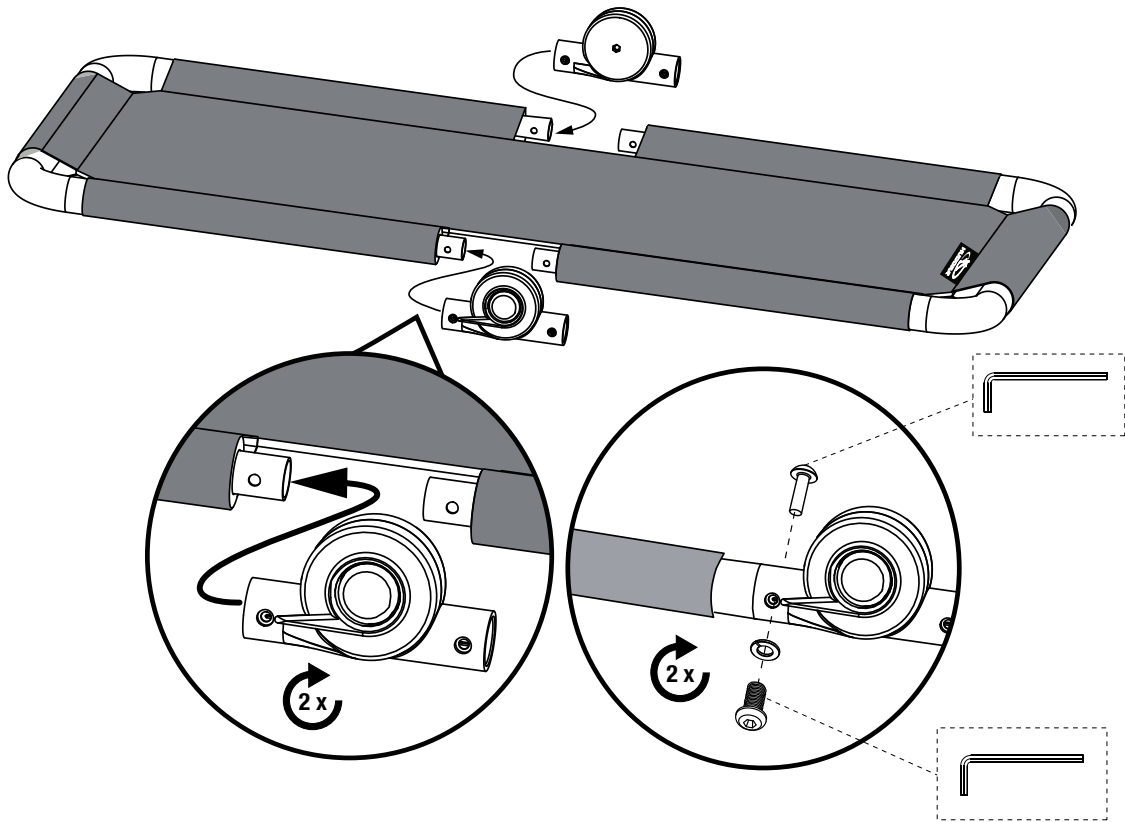
EN The dimensions of the screw holes in frame pipe ends (1) and (4) have different diameters. The end with the large hole has to be connected to the joint (5) in the subsequent steps (points towards the center of the swing).

IT I fori per le viti agli estremi dei tubi del telaio (1) e (4) hanno un diametro diverso. Nel passaggio successivo, l'estremo con il foro di diametro maggiore dovrà essere collegato con il perno a snodo (5) (e dovrà guardare verso la parte centrale dell'altalena).

ES Los agujeros para tornillos en los extremos de los tubos del marco (1) y (4) tienen diferentes diámetros. El extremo con el diámetro de agujero más grande debe unirse en el próximo paso con la articulación giratoria (5) (y queda mirando hacia el centro del columpio).

FR Les trous de vis aux extrémités des tubes de cadres (1) et (4) ont des diamètres différents. L'extrémité avec le plus grand diamètre de trou doit être reliée au pivot (5) à l'étape suivante (et orientée vers le centre de la balançoire).

NL De schroefgaten aan de uiteinden van de raambuizen (1) en (4) hebben verschillende diameters. Het einde met de grotere diameter van het gat moet in de volgende stap met het draaipunt (5) worden verbonden (en wijst naar het midden van de schommel).



3

DE Benutzen Sie das beiliegende Werkzeug (12), um die Schraubverbindung an dem Drehgelenk (5) zu lösen. Zur Verbindung der Rahmenrohre (1) und (4) mit dem Drehgelenk bringen Sie das Drehgelenk am besten in eine geknickte Stellung (=spitzer Winkel). Nachdem Sie das Ende des Rahmenrohres in das Drehgelenk eingefügt haben, fixieren Sie die beiden Enden mit den Schrauben und mithilfe des Werkzeugs. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

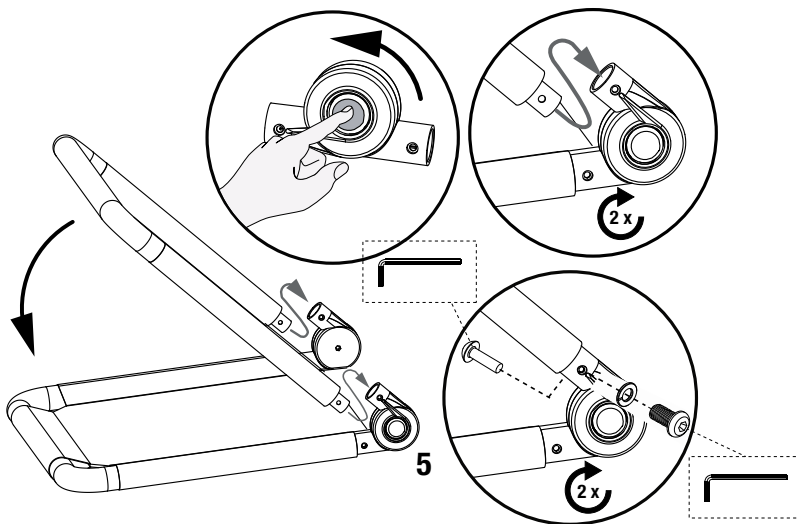
EN Use the enclosed tool (12), to loosen the screw connection on the joint (5). To connect frame pipes (1) and (4) to the joint, it is best to move the joint into the bent position (= sharp angle). Once you have inserted the end of the frame pipe into the joint, use the aforementioned tool to affix it at both ends with the screws. Make sure you have turned all screws into a tight, locked position.

IT Per allentare le viti sul perno a snodo (5) utilizzare la brugola (12) in dotazione. Per il collegamento dei tubi del telaio (1) e (4) con il perno a snodo si consiglia di portare quest'ultimo in posizione rovesciata (ad angolo acuto). Dopo avere inserito l'estremo del tubo del telaio nel perno a snodo, fissare entrambi gli estremi con le viti utilizzando la brugola. Verificare che tutte le viti siano ben serrate.

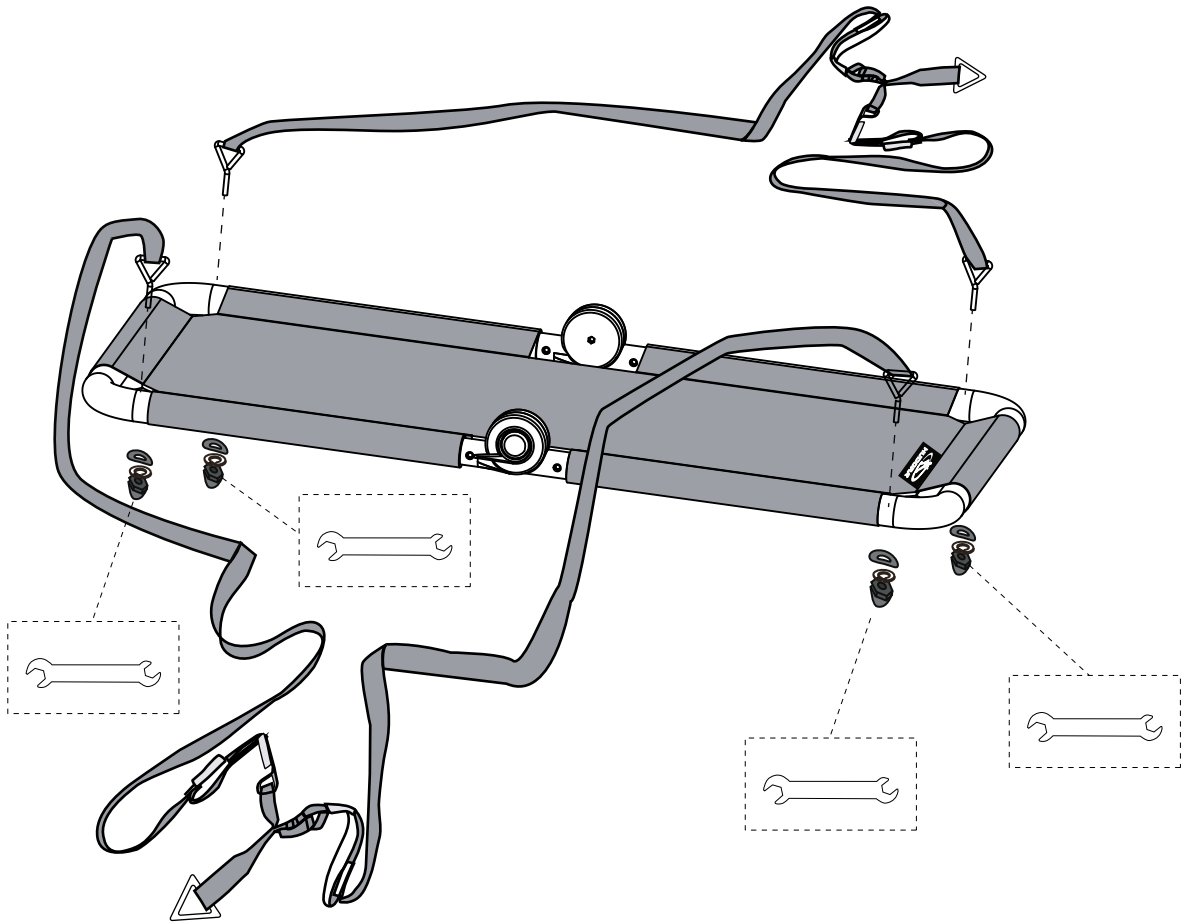
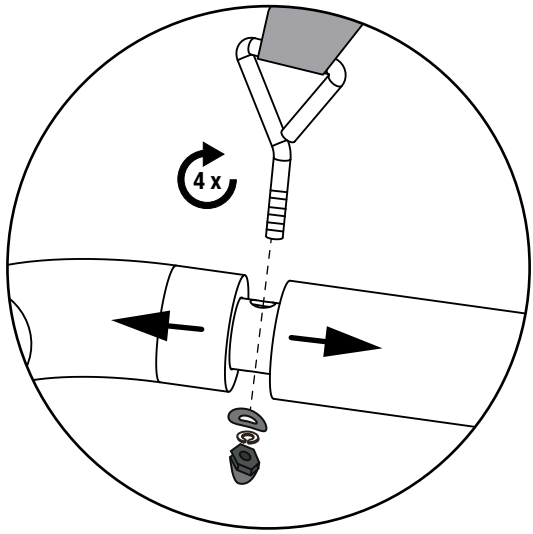
ES Utilice la herramienta adjunta (12) para soltar la unión roscada en la articulación giratoria (5). Para la unión de los tubos del marco (1) y (4) con la articulación giratoria, lo mejor es colocar la misma en una posición inclinada (= ángulo en punta). Después de haber introducido el extremo del tubo del marco en la articulación giratoria, fije ambos extremos con los tornillos y utilizando la herramienta. Constate que todos los tornillos se encuentren correctamente ajustados.

FR Utilisez l'outil fourni (12) pour desserrer le raccord à vis sur le pivot (5). Pour connecter les tubes de cadre (1) et (4) au pivot, il est préférable d'amener le pivot dans une position coudée (=angle aigu). Après avoir inséré l'extrémité du tube de cadre dans le pivot, fixez-les deux extrémités avec le vis à l'aide de l'outil. Assurez-vous que tous les vis soient serrées.

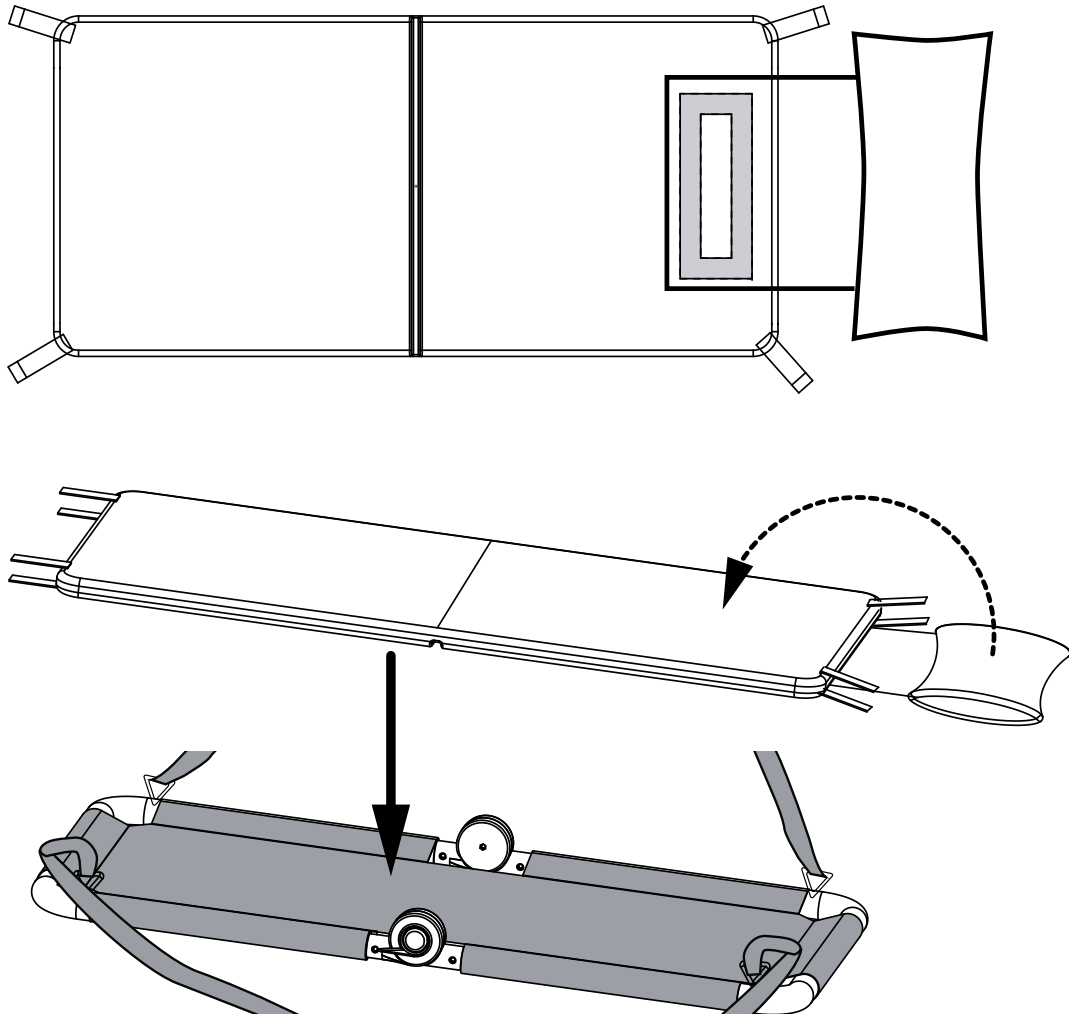
NL Gebruik het meegeleverde gereedschap (12) om de schroefverbinding op de draaipunten (5) los te maken. Om de raambuizen (1) en (4) met het draaipunt te verbinden, brengt u het draaipunt het best in een gebogen positie (= scherpe hoek). Nadat u het uiteinde van de raambuis in het stuurpunt hebt geplaatst, maakt u de twee einden met de schroeven vast met het gereedschap. Zorg ervoor dat alle schroeven zijn vastgezet.



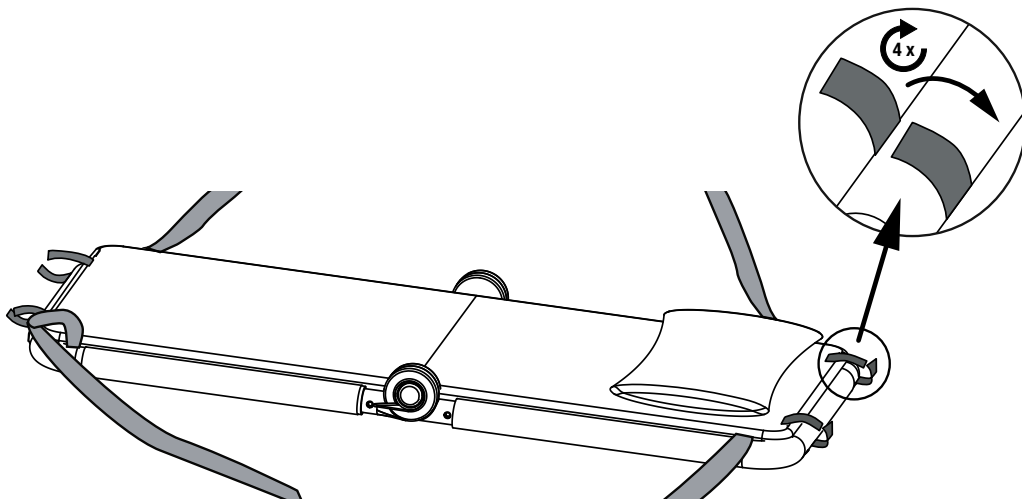
4



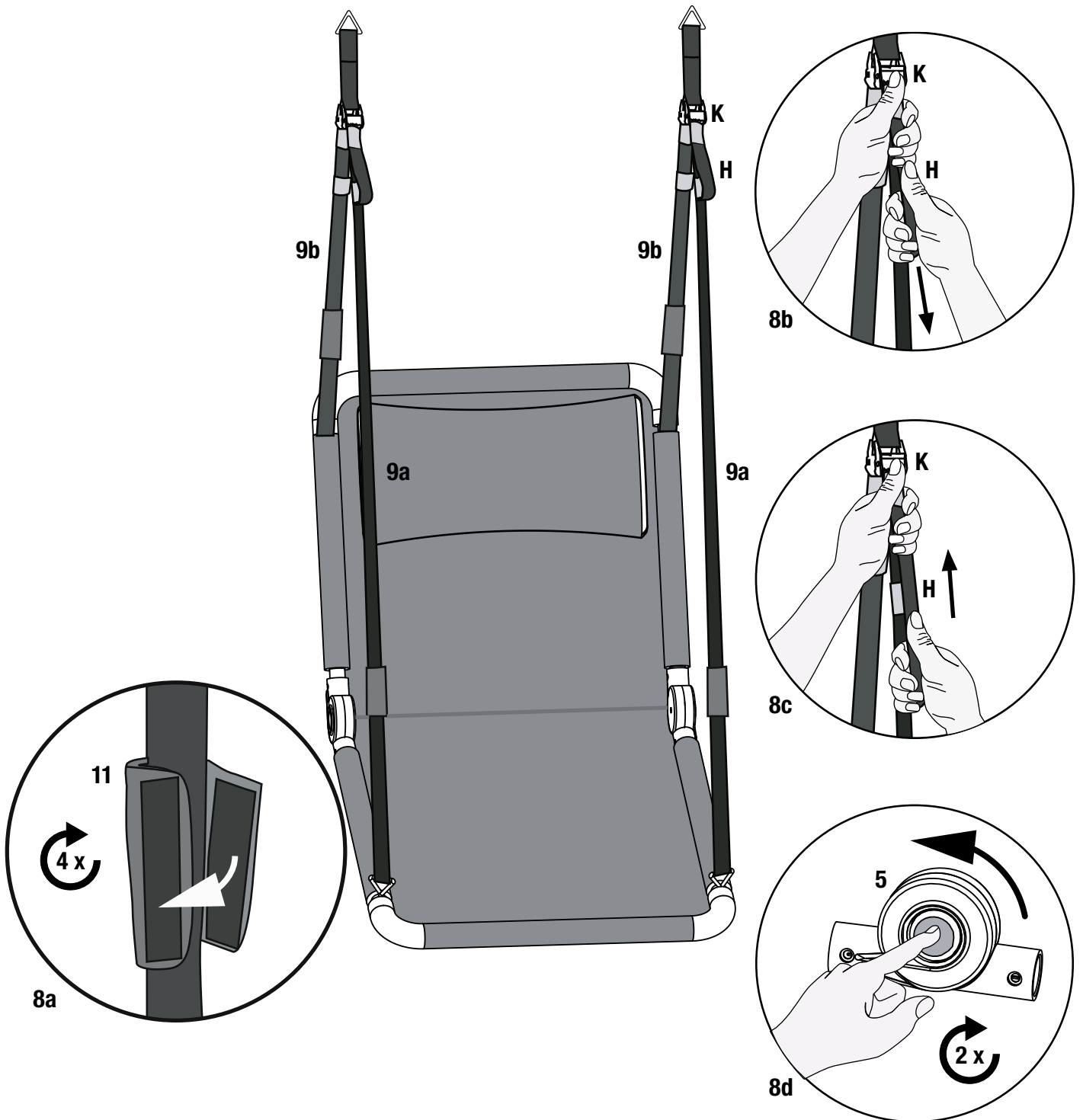
5



6



7



DE Befestigen Sie jeweils 2 von den Handgriffen (11) an den vorderen Einzelgurten der Gurtbänder (9a) und 2 an den hinteren Einzelgurten der Gurtbänder (9b) (Abb. 8/8a).

EN Affix 2 each of the handles (11) to the individual front belts of the straps (9a) and 2 to the individual rear belts of the straps (9b) (Fig. 8/8a).

IT Fissare 2 delle maniglie (11) sulla parte anteriore delle cinghie di sospensione individuali (9a) e 2 sulla parte posteriore delle cinghie di sospensione individuali (9b) (Figg. 8/8a).

ES Fije respectivamente 2 de las asideras (11) a cada uno de los cinturones delanteros de las cintas de correa (9a) y 2 a los cinturones traseros de las cintas de correa (9b) (fig. 8/8a).

FR Attachez chacune des 2 poignées (11) aux sangles individuelles des bandes de sangles avant (9a) et 2 autres aux sangles individuelles arrières des bandes de sangles (9b) (Fig. 8/8a).

NL Bevestig elk van de twee handgrepen (11) aan de voorste aparte riemen van de riembanden (9a) en 2 aan de achterste aparte riemen van de riembanden (9b) (Afb. 8/8a).

8

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Nestschaukel Hollywood
Art. Nr.:	72165
Maximale Belastbarkeit:	100 kg
Abmessung:	ca. 120 x 60 cm
Mindestalter für Benutzung:	3 Jahre
Zweck:	Durch Muskelkraft betriebene Vorrichtung zum sitzenden Schwingen.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

1 x Nestschaukel (s. Teilleiste auf Seite 2) | 1 x Diese Anleitung

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- **ACHTUNG!** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet! Absturzgefahr!
- **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen langer Schnüre. Strangulationsgefahr!
- **ACHTUNG!** Für den Außen- und Innenbereich geeignet!
- Die Eigentümer der Schaukel sowie die zuständigen Aufsichtspersonen sind verantwortlich dafür, dass alle Benutzer den Anweisungen in der Bedienungsanleitung folgen.
- Nehmen Sie keine technischen Modifikationen vor.
- Änderungen am Originalprodukt dürfen nur nach Herstellervorgaben ausgeführt werden.
- Während der Benutzung darf niemand in den Schaukelbereich laufen.
- Niemals auf der Schaukel stehen, knien oder liegen.
- Halten Sie sich immer mit beiden Händen fest.
- Es dürfen sich keine Gegenstände in der Schaukelzone befinden (Bäume, Mauern, Zäune, Wäscheleinen).
- Sorgen Sie für einen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m (vorne und hinten) über die maximale Auslenkung der Schaukel hinaus und für einen ebenen, stoßdämpfenden Untergrund (z. B. Gras) frei von scharfkantigen oder spitzen Gegenständen, Hindernissen, Gefällstrecken, Absätzen, Treppen oder harten Oberflächen (z. B. Beton) u. ä.
- Der seitliche Abstand zu stationären Teilen wie etwa einem Schaukelgerüst muss mindestens 40 cm betragen.
- Zu schwingenden Teilen wie etwa einer Nachbarschaukel muss der Abstand mindestens 60 cm betragen.
- Die maximale Aufhängungshöhe darf, gemessen vom Boden, nicht höher als 250 cm sein.
- Die Sitzfläche der Schaukel muss im Ruhezustand einen Abstand von mindestens 40 cm und maximal 60 cm zum Boden einhalten.
- Sie sollten die Schaukel so befestigen, dass der Benutzer nicht durch Sonneneinstrahlung geblendet werden kann.
- Die selbsthemmende Wirkung von selbstsichernden Muttern bzw. Lack kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen.
- Bei dauernder Einstrahlung durch UV-Licht altert das Material erheblich schneller, was zu sicherheitsgefährdenden Folgen führen kann. Zur Vermeidung von frühzeitiger Alterung und somit zur Verlängerung der Lebensdauer sollten Sie das Produkt bei Nicht-Verwendung immer trocken und dunkel lagern. Setzen Sie das Produkt nicht dauerhaft Wind, Feuchtigkeit, extremen Temperaturen oder Sonnenbestrahlung aus.

AUFBAUANLEITUNG

Vor der Montage sollten Sie sorgfältig den Standort der Schaukel wählen und prüfen: Achten Sie auf ausreichende Stabilität des Schaukelträgers. Bedenken Sie, dass beim Schaukeln Fliehkräfte auftreten, die auch den Schaukelträger stark beanspruchen können. Lassen Sie sich von einem Fachmann (Statiker, Architekt, Zimmermann) beraten und fragen Sie ihn nach der Belastbarkeit des Schaukelträgers. Aufhängungsverbindungen müssen so gestaltet sein, dass sie nicht unbeabsichtigt getrennt werden können. Nachdem Sie das Produkt aus der Verpackung genommen haben, überprüfen Sie dieses bitte auf Vollständigkeit. Folgen Sie für den Aufbau den Montagebildern auf den Seiten 3-7.

NUTZUNGSHINWEISE**AUFHÄNGUNG UND JUSTIERBARKEIT**

Die Aufhängungspunkte müssen mindestens schaukelsitzbreit + 100 mm voneinander entfernt sein. Die Schaukelhöhe kann variabel an jede geeignete Aufhängung angepasst werden, da die Schaukel mit 2 längenverstellbaren Gurtbändern (9) ausgeliefert wird. Beide Gurtbänder gabeln sich in je zwei Einzelgurte mit je einer Klemme K und einer Handschlaufe H. Die Länge jedes Einzelgurtes 9a und 9b kann stufenlos verstellt werden. Um die Schaukel höher zu stellen (den Gurt zu verkürzen), halten Sie die Klemme K gedrückt und ziehen gleichzeitig die Handschlaufe H nach unten (Abb. 8b). Um die Schaukel tiefer zu stellen (den Gurt zu verlängern), halten Sie die Klemme K gedrückt und lassen Sie gleichzeitig die Handschlaufe H gleichmäßig kontrolliert nach oben gleiten (Abb. 8c). Achten Sie beim Verlängern und Verkürzen der Gurte darauf, dass die vorderen zwei und die hinteren zwei Einzelgurte nach der Justierung immer gleich lang sind. Ungleiche Längen führen zu unkontrollierten Pendelbewegungen der Schaukel. Verletzungsgefahr! Während des Justierens darf niemand auf der Schaukel sitzen. Stellen Sie die Schaukel so ein, dass der oder die Schaukelnde mit den Zehenspitzen nicht den Boden berühren kann. Führen Sie im Zweifelsfall einige leichte Probeschwünge durch.

VERSTELLUNG DER SITZFLÄCHE

Während der Einstellung der Sitzfläche darf niemand auf der Schaukel sitzen. Um den Winkel der Sitzfläche zu verstellen, drücken Sie an beiden Drehgelenken (5) zeitgleich den seitlichen Knopf (Abb. 8d). Während Sie die Knöpfe gedrückt halten, ziehen Sie das Drehgelenk vorsichtig nach oben oder drücken es sanft in Richtung Boden bis die Sitzfläche die gewünschte Position erreicht hat. Durch die Bewegung des Drehgelenks verstellt sich auch die Sitzfläche. Achten Sie darauf, dass die Knöpfe am Ende wieder aus dem Drehgelenk heraustreten und das Drehgelenk fest eingerastet ist. Zum Schutz des Sitzpolsters (7) und des Nackenkissens (8) müssen beide nach jeder Nutzung der Schaukel demontiert werden. Lösen Sie dazu alle Klettverschlüsse von dem Rahmengestell und lagern Sie Sitzpolster und Nackenkissen wie unter **Wartung und Lagerung** beschrieben.

VERWENDUNG MIT HUDORA SCHAUKELGESTELLEN

Bei einer Verwendung mit dem HUDORA Spielplatz (Art.-Nr. 64019) müssen beide Einzelschaukeln entfernt werden und die Nestschaukel Hollywood muss an den beiden äußeren Haken aufgehängt werden. Die Nestschaukel Hollywood kann außerdem mit dem Schaukelgestell mit Nestschaukel 120 (Art.-Nr. 64023) genutzt werden.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleisspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzt werden kann.

Außerdem sollten Sie alle Kunststoffteile nach spätestens 5 Jahren austauschen um einem möglichen Versagen dieser Teile vorzubeugen. Sitzpolster (7) und Nackenkissen (8) sollten nach jedem Gebrauch entfernt und dunkel gelagert werden. Für Sitzpolster und Nackenkissen gelten folgende Waschinweise:



Nur Handwäsche! Nicht bügeln! Nicht im Wäschetrockner trocknen! Nicht bleichen! Nicht chemisch reinigen!

Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleisspuren. Weiterhin empfehlen wir vor jeder Nutzung:

- Festsitz von Muttern und Schrauben prüfen, gegebenenfalls nachziehen
- bewegliche Teile einfetten um den Verschleiß zu minimieren
- alle Abdeckungen von Schrauben und scharfen Kanten prüfen und bei Bedarf austauschen
- defekte Teile entsprechend den Anweisungen des Herstellers auszutauschen
- Schaukelsitze, Ketten, Seile und anderes Zubehör auf Anzeichen von Verschleiß zu prüfen

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Sie finden zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/service/>.

CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Nest Swing Hollywood
Item No.:	72165
Maximum carrying capacity:	100 kg
Dimension:	ca. 120 x 60 cm
Minimum age for use:	3 years
Purpose:	Device powered by muscle power, for swinging in a sitting position.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x Nest swing (cf. part list on page 2) | 1 x These instructions

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

SAFETY INSTRUCTION

- WARNING! Only for domestic use.
- WARNING! To be used under the direct supervision of an adult.
- WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of falling!
- WARNING! Not suitable for children under 36 months due to long cords! Strangulation hazard.
- WARNING! Suitable for outdoor and indoor use!
- The owners of the swing as well as the competent supervisory personnel are responsible for ensuring that all users follow the instructions in the operation manual.
- Do not make any technical modifications.
- Changes to the original product must only be carried out according to manufacturer specifications.
- No one is permitted to gain access to the swing area during use.
- Never stand, kneel or lie on the swing.
- Always hold yourself firmly with both hands.
- No objects of any kind must be in the vicinity of the swing zone (trees, walls, fences, clotheslines).
- Make sure that you have a safety clearance of at least 2 m (front and back) beyond the maximum reach of the swing and make sure the ground is level and shock absorbing (e.g. grass) without any sharp edges or pointed objects, obstacles, inclines, levels, steps or hard surfaces (e.g. concrete) etc.
- Clearance to stationary components on the side, such as the swing scaffolding must be at least 40 cm.
- Swinging components, such as a neighboring swing must be placed at a distance of at least 60 cm.
- Maximum raised height must not exceed 2.5 meter as measured from the ground.
- In idle mode, the swing seat must be at least 40 cm and maximally 60 cm from the ground.
- You should never install a swing in such a way that the user could be blinded by sun rays.
- The self-locking effect of the self-locking nuts or else lacquer can subside after repeated loosening and tightening of the connection elements.
- When permanently irradiated with UV light, the material ages significantly faster, which can have hazardous safety consequences. To avoid premature aging and thereby extend the service life, you should always store the product in a dry and dark place when not in use. Do not permanently expose the product to wind, moisture, extreme temperatures or sunlight.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

Prior to installation, carefully select and check the location where you will install the swing. Please make sure that the swing carrier is adequately stable. Please also take into account that swinging produces centrifugal forces that can put a lot of strain on the swing carrier. Please consult an expert (statics expert, architect, carpenter) and ask how much load your swing carrier can tolerate. Suspension connectors shall be of a design that will prevent unintentional disconnection. After removing the product from its packaging, please check it for completeness. Follow the assembly figures on pages 3-7 during the set-up phase.

USAGE INSTRUCTIONS

HANGING DEVICE AND ADJUSTMENT

The clearance between the points from which you plan to hang the swing must be at least as wide as the width of the seat of swing + 100 mm. The clearance between the swing seat and the ground can be adjusted variably to fit any suitable installation location since the swing includes 2 length adjustable straps (9). Both straps are divided into two individual belts with one each terminal K and one hand loop H. The length of each individual belt 9a and 9b can be adjusted infinitely. To raise the swing (i.e. shorten the belt), keep terminal K pressed down while you pull hand loop H down (Fig. 8b). To lower the swing (lengthen the belt), keep terminal K pressed down while you keep hand loop H evenly controlled and allow it to slide to the top (Fig. 8c). While you extend and shorten the belts, always make sure that the two on the front and the two in the rear are of the same length after the adjustment. Unequal belt lengths will result in uncontrolled pendular swing movements, which may cause injuries! While adjusting the swing, make certain nobody is sitting on the swing. Adjust the swing in such a manner that the person swinging cannot touch the ground with the tips of her/his toes. If you are not certain that the fit is perfect, perform a few light-handed test swings.

ADJUSTING THE SEAT

While you are adjusting the seat, make absolutely certain nobody is sitting on the swing. To adjust the seat angle, press the button on the side of both joints (5) simultaneously (Fig. 8d). While keeping both buttons pressed down, carefully pull up the joint or carefully press it in the direction of the ground until the seat is in the desired position. The movement of the joint also adjusts the location of the seat. When done, please make sure that the buttons pop out of the joint again and that the joint has locked firmly into its position. To protect the seat cover (7) and the neck cushion (8), you will have to remove them after every use of the swing. To do this, loosen all hook and loop fasteners from the swing frame and store the padding as described in section Maintenance and Storage.

USE WITH HUDORA SWING SET STANDS

If you are using the swing in conjunction with the HUDORA Playground item no. 64019), you will have to remove both individual swings and nest swing Hollywood must be hung from the two exterior hooks. Nest swing Hollywood may also be installed with the nest swing set 120 (item no. 64023).

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

You should also replace all the plastic parts after a maximum of 5 years to prevent a possible failure of these parts. The seat padding (7) and neck pillow (8) should be removed after every use and should be stored in a dark place. Please observe the following washing and cleaning directions for the seat padding and neck pillow:



Hand wash only! Do not iron! Do not tumble dry! Do not bleach! Do not dry clean!

Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use.

We also recommend before each use:

- to check for the firm sitting of nuts and bolts, tighten if necessary
- to lubricate moving parts in order to minimize wear.
- to check all covers of screws and sharp edges and replace if necessary
- to replace defective parts according to the manufacturer's instructions
- to check swing seats, chains, ropes and other means of attachments for evidence of deterioration

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. You can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service/>.

All images are examples of the design.



CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Altalena a nido Hollywood
Articolo numero:	72165
Massima capacità portante:	100 kg
Dimensione:	ca. 120 x 60 cm
Età minima per l'uso:	3 anni
Scopo previsto:	Dispositivo azionato da forza muscolare per uso come altalena da seduti.

Se avete problemi con l'assemblea o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 x Altalena a nido (v. elenco dei componenti a pagina 2) | 1 x Queste istruzioni

Gli altri pezzi compresi nella fornitura non sono rilevanti per il montaggio e per l'uso.

NORME DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA!** Solo per uso domestico.
- **AVVERTENZA!** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
- **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di caduta!
- **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi a causa del filo lungo! Rischio di strangolamento.
- **AVVERTENZA!** Adatto per interni ed esterni!
- I proprietari dell'altalena e le persone preposte alla sorveglianza sono tenute a garantire che tutti gli utenti seguano le istruzioni riportate nel manuale.
- Non apportate modifiche tecniche.
- Modifiche al prodotto originale possono essere effettuate solo in base alle specifiche del produttore.
- Durante l'uso nessuno può camminare nell'area dell'altalena.
- Non salire mai in piedi, non inginocchiarsi né coricarsi sull'altalena.
- Tenersi sempre saldamente con entrambe le mani.
- Nessun oggetto deve trovarsi in prossimità della zona dell'altalena (alberi, muri, recinzioni e fili stendibiancheria).
- Garantire una distanza di sicurezza di almeno 2 m (avanti, indietro) per il massimo raggio d'azione dell'altalena, nonché un terreno piano, ammortizzante (ad esempio l'erba), privo di oggetti spigolosi ed appuntiti, ostacoli, percorsi in pendenza, dislivelli, scale o superfici dure (ad esempio il calcestruzzo) e simili.
- La distanza laterale dalle parti statiche come nel caso dell'ossatura dell'altalena deve essere di almeno 40 cm.
- La distanza dalle parti che devono oscillare come nel caso dell'altalena vicina deve essere di almeno 60 cm.
- L'altezza massima di sospensione, misurata da terra, non deve essere superiore a 250 cm.
- Il seggiolino dell'altalena in posizione di riposo deve essere ad una distanza di almeno 40 cm e massimo 60 cm dal suolo.
- È consigliabile fissare l'altalena senza che l'utente possa restare accecato dai raggi del sole.
- L'effetto autofrenante dei dadi autobloccanti e della vernice può diminuire dopo ripetuti allentamenti e avvitiamenti degli elementi di collegamento.
- L'esposizione continua del materiale ai raggi UV ne provoca un invecchiamento notevolmente più rapido, con conseguenti rischi per la sicurezza di utilizzo. Quando il prodotto non viene utilizzato, riporlo sempre in un luogo asciutto e al riparo dalla luce per prevenirne il precoce invecchiamento e, di conseguenza, prolungarne la durata. Il prodotto non deve essere esposto costantemente a vento, umidità, temperature estreme o ai raggi solari.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Prima del montaggio è consigliabile scegliere e verificare il luogo dove installare l'altalena. Assicurarsi che l'altalena sia collocata in posizione stabile e sicura. Considerate che durante l'altalenante interviene la forza centrifuga in grado di sollecitare notevolmente anche il supporto dell'altalena. Fatevi consigliare da un esperto (ingegnere calcolatore, architetto, carpentiere) e chiedetegli della capacità portante del supporto dell'altalena. I raccordi della sospensione devono essere realizzati in modo che non possano essere staccati involontariamente. Dopo aver estratto il prodotto dall'imballaggio, verificarne la completezza. Per il montaggio fare riferimento alle illustrazioni alle pagine 3-7.

CONDIZIONI DI UTILIZZO

SOSPENSIONE E MESSA A PUNTO

I punti di aggancio devono trovarsi ad una distanza minima uno dall'altro maggiore di 100 mm rispetto alla larghezza del seggiolino dell'altalena. L'altezza dell'altalena può essere regolata tramite i punti di aggancio agendo sulle due cinghie di sospensione regolabili in lunghezza (9) fornite in dotazione. Entrambe le cinghie di sospensione si dividono in due cinghie individuali, ognuna provvista di un morsetto tendicinghia K e di un passante H. La lunghezza delle singole cinghie 9a e 9b può essere regolata a piacere. Per posizionare il seggiolino ad una distanza maggiore da terra (accorciare la cinghia) tenere premuto il morsetto K e contemporaneamente tirare il passante H verso il basso (Fig. 8b). Per posizionare il seggiolino ad una distanza minore da terra (allungare la cinghia) tenere premuto il morsetto K e contemporaneamente far scorrere il passante H in maniera controllata verso l'alto (Fig. 8c). Quando si allunga o si accorcia la cinghia è importante sempre verificare che, dopo la regolazione, le cinghie individuali anteriore e posteriore siano della stessa lunghezza. Con cinghie di lunghezza diversa, l'altalena oscillerebbe in modo incontrollato. Pericolo di lesioni! Durante le operazioni di regolazione nessuno deve sedersi sull'altalena. Regolare l'altalena in modo che la persona che la utilizza non riesca a toccare il terreno con la punta dei piedi mentre si dondola. Nel dubbio fare alcune prove.

REGOLAZIONE DEL SEGGIOLINO

Durante le operazioni di regolazione del seggiolino nessuno deve sedersi sull'altalena. Per regolare l'inclinazione del seggiolino, premere il pulsante laterale di entrambi i perni a snodo (5) (Fig 8d). Tenendo premuti i pulsanti, tirare con attenzione il perno a snodo verso l'alto oppure spingerlo leggermente in direzione del terreno fino a quando il seggiolino ha raggiunto la posizione desiderata. Muovendo il perno a snodo si regola la seduta. Dopo la regolazione, verificare che i pulsanti sporgano nuovamente all'esterno del perno a snodo e che quest'ultimo sia bloccato in posizione. Per proteggere l'imbottitura del seggiolino (7) e il cuscino (8) si raccomanda di smontarli entrambi dopo ogni utilizzo dell'altalena. Aprire le chiusure a strappo che li bloccano al telaio e riporli come indicato nelle istruzioni di manutenzione e conservazione.

UTILIZZO CON I TELAI PER ALTALENA EDUDORA

Per un utilizzo con HUDORA Spielplatz (Articolo nr 64019) è necessario smontare entrambe le altalene e fissare l'altalena a nido Hollywood ai due ganci esterni. L'altalena a nido Hollywood può anche essere utilizzata con il telaio con altalena a nido 120 (Articolo nr 64023).

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Inoltre si dovrebbero sostituire tutte le parti in plastica dopo un massimo di 5 anni per evitare possibili malfunzionamenti. Dopo ogni utilizzo, l'imbottitura del seggiolino (7) e il cuscino (8) devono essere rimossi e riposti al riparo dalla luce. Attenersi alle seguenti istruzioni di lavaggio per l'imbottitura del seggiolino e il cuscino:



Lavare solo a mano! Non stirare! Non asciugare in asciugatrice! Non candeggiare! Non lavare a secco!

Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Consigliamo inoltre prima di ogni utilizzo:

- controllare il serraggio di dadi e bulloni, stringere se necessario
- di lubrificare le parti mobili per ridurre al minimo l'usura
- controllare tutte le coperture di viti e spigoli vivi e sostituire se necessario
- sostituire parti difettose secondo le istruzioni del produttore
- verificare che i seggiolini dell'altalena, le catene, le funi ed altri accessori non presentino segni di usura

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. Riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>.

¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Columpio de nido Hollywood
Número de artículo:	72165
Carga máxima:	100 kg
Dimensiones:	ca. 120 x 60 cm
Edad mínima para el uso:	3 años
Propósito:	Dispositivo accionado por la fuerza muscular para hamacar en posición sentado.

Si usted tiene problemas con la assembly o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 x Columpio de nido (vea lista de piezas en pág. 2) | 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas contenidas en el envío no son relevantes para el montaje y el uso.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico.
- ¡ADVERTENCIA! Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses. ¡Peligro de caídas!
- ¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses debido a la longitud de la cuerda! Peligro de estrangulación.
- ¡ADVERTENCIA! ¡Apto para el uso en ambientes internos y externos!
- Los propietarios del columpio así como las personas de vigilancia competentes son responsables de que todos los usuarios cumplan las indicaciones de las instrucciones de uso.
- No realice modificaciones técnicas.
- Las modificaciones en el producto original sólo pueden ser llevadas a cabo según las prescripciones del fabricante.
- Durante el uso nadie puede permanecer en la zona del columpio.
- Nunca se tumben ni se ponga de pie o de rodillas en el columpio.
- Sosténgase siempre con ambas manos.
- No debe haber objetos en la zona del columpio (árboles, muros, cercas, cuerdas para tender la ropa).
- Procure una distancia de seguridad de por lo menos 2 m (adelante y atrás) más allá del recorrido máximo del columpio y una superficie plana amortiguadora de choques (por ej. césped) libre de objetos angulosos o agudos, obstáculos, techos inclinados, escalones, escaleras o superficies duras (por ej. hormigón) u otros similares.
- La distancia lateral a las partes estacionarias, como la estructura del columpio, debe ser por lo menos de 40 cm.
- La distancia a las partes oscilantes, como el columpio próximo, debe ser por lo menos de 60 cm.
- La máxima altura para colgar no debe superar los 250 cm, midiendo desde el suelo.
- El asiento del columpio en estado de reposo debe respetar una distancia mínima de 40 cm y máxima de 60 cm del suelo.
- No deberá fijarse el columpio de manera que el usuario sea deslumbrado por la radiación solar.
- El efecto de retención automática de tuercas autofijadoras o barniz puede ceder después de soltar y ajustar varias veces los elementos de conexión.
- Si el material está constantemente expuesto a la luz ultravioleta, se deteriora mucho más rápido, lo cual puede poner en riesgo la seguridad. Para evitar el deterioro prematuro y así alargar la vida útil del producto, debe almacenarlo en un lugar seco y con poca luz siempre que no esté utilizándolo. No exponga el producto al viento, la humedad, temperaturas extremas o la radiación solar de forma prolongada.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Antes del montaje deberá elegir y probar cuidadosamente el lugar de ubicación del columpio: Observe que el soporte del columpio tenga suficiente estabilidad. Considere que al columpiarse se generan fuerzas centrífugas que también pueden exigir mucho al soporte del columpio. Solicite el consejo de un especialista (estático, arquitecto, carpintero) y pregúntele por la capacidad de carga del soporte del columpio. Conectores de suspensión deben estar diseñados de modo tal que no puedan ser extraídos sin intención. Después de haber extraído el producto de su embalaje, por favor compruebe que se encuentre completo. Para el montaje siga las figuras de montaje en las páginas 3-7.

INDICACIONES DE USO

SUSPENSIÓN Y AJUSTE

Los puntos de suspensión deben estar como mínimo separados entre ellos por el ancho del asiento del columpio + 100 mm. La altura del columpio puede adaptarse en función a cada suspensión adecuada puesto que los columpios se suministran con 2 cintas de correas (9) que pueden adaptarse en altura. Ambas cintas de correa se bifurcan respectivamente en dos cinturones individuales cada uno con un apriete K y un lazo manual H. La longitud de cada uno de los cinturones individuales 9a y 9b puede ajustarse escalonadamente. Para ajustar el columpio más alto (acortar el cinturón), mantenga presionado el apriete K y al mismo tiempo tire del lazo manual H hacia abajo (fig. 8b). Para ajustar el columpio más abajo (prolongar el cinturón), mantenga presionado el apriete K y al mismo tiempo haga deslizar el lazo manual H hacia arriba siempre manteniéndolo bajo control (fig. 8c). Al alagar y acortar los cinturones tenga en cuenta que los dos cinturones individuales delanteros y los dos traseros después del ajuste queden con la misma longitud. Longitudes desparejas ocasionan movimientos de oscilación descontrolados del columpio. ¡Peligro de heridas! Durante el ajuste no debe haber personas sentadas en el columpio. Ajuste el columpio de modo tal que la persona que lo vaya a utilizar no pueda tocar el suelo con la punta de los pies. En caso de duda realice un par de impulsos de prueba.

AJUSTE DEL ASIENTO

Durante el ajuste del asiento no debe haber personas sentadas sobre el mismo. Para ajustar el ángulo del asiento presione en simultáneo en ambas articulaciones giratorias (5) el botón lateral (fig. 8d). Manteniendo los botones presionados lleve con cuidado la articulación giratoria hacia arriba o presiónelos en dirección al suelo hasta que el asiento haya alcanzado la posición deseada. Con el movimiento de la articulación giratoria se ajusta también la superficie del asiento. Tenga en cuenta que al finalizar los botones deben volver a sobresalir de la articulación giratoria y que esta esté encajada fija. Para proteger el acolchado del asiento (7) y el cojín (8), se los debe desmontar después de cada uso del columpio se lo debe desmontar. Para ello suelte todos los cierres adhesivos del marco y guarde el acolchado del asiento y el cojín como se describe en mantenimiento y almacenamiento.

USO CON MARCOS PARA COLUMPIOS HUDORA

En el uso con una plaza de juegos HUDORA (N° de art. 64019) se deben remover ambos columpios individuales y el columpio de nido Hollywood debe suspenderse de ambos ganchos externos. El columpio de nido Hollywood también puede ser utilizado con el marco para columpio con columpio de nido 120 (N° de art. 64023).

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Asimismo debería sustituir todas las piezas de plástico a más tardar cada 5 años para prevenir una posible falla de esas piezas. Después de cada uso se debe remover el acolchado del asiento (7) y el cojín (8) y almacenarlos en un sitio oscuro. Para acolchados de asiento y cojines rigen las siguientes indicaciones de lavado:



¡Solo lavar a mano! ¡No planchar! ¡No secar en secaropas! ¡No blanquear! ¡No limpiar químicamente!

Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. Asimismo, antes de cada uso recomendamos:

- Verificar el asiento correcto de tuercas y tornillos, dado el caso, reajustarlos
- Lubricar las partes móviles para minimizar el desgaste
- Verificar todas las coberturas de tornillos y cantos vivos y, dado el caso, sustituirlos
- Sustituir las piezas defectuosas correspondientemente a las indicaciones del fabricante
- Revisar los asientos de columpio, cadenas, cuerdas y otros accesorios por rastros de desgaste

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desecho locales.

SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.





FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	Balancoire à panier Hollywood
Référence de l'article :	72165
Charge maximale :	100 kg
Dimensions :	ca. 120 x 60 cm
Âge minimum pour l'utilisation :	3 ans
But prévu :	Dispositif actionné par la force musculaire pour se balancer en position assise.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

CONTENU

1 x Balancoire à panier (cf. liste des pièces à la page 2) | 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces incluses dans la livraison ne sont pas importantes pour le montage et l'utilisation.

INDICATIONS DE SECURITE

- ATTENTION ! Réservé à un usage familial.
- ATTENTION ! À utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risques de chutes !
- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de la corde longue! Risque de strangulation.
- ATTENTION ! Conçu pour l'extérieur et pour l'intérieur !
- Les propriétaires de la balançoire ainsi que les surveillants sont responsables, que tous les utilisateurs respectent les indications et consignes du mode d'emploi.
- N'effectuez pas de modifications techniques.
- Des changements au produit d'origine doivent uniquement être exécutés selon les instructions du fabricant.
- Personne n'a le droit de pénétrer le rayon de balancement de la balançoire pendant l'utilisation.
- Ne pas se mettre droit, s'agenouiller ou s'allonger sur la balançoire.
- Tenez-vous toujours bien avec les deux mains.
- Aucun objet (arbres, murs, clôtures, cordes à linge) ne doit se trouver dans la zone d'installation de la balançoire.
- Respectez une distance de sécurité de 2 m minimum (devant et derrière) au-delà de la déviation maximale de la trajectoire de la balançoire et veillez à ce que le sol soit plat et amortisseur (herbe, p.ex.), exempt d'objet à angles vifs ou pointus, obstacle, pente, gradin, escaliers ou surface dure (béton, p.ex.).
- La distance latérale avec les parties fixes, telles qu'un portique par exemple, doit être de 40 cm minimum.
- La distance avec les parties oscillantes, telles que la balançoire voisine par exemple, doit être de 60 cm minimum.
- La hauteur maximale d'accrochage, mesurée à partir du sol, ne doit pas dépasser 250 cm.
- Le siège de la balançoire doit, au repos, être à une distance minimale du sol de 40 cm et à une distance maximale du sol de 60 cm.
- Vous ne devez pas installer la balançoire de manière à ce que l'utilisateur soit ébloui par les rayons du soleil.
- L'effet autobloquant des écrous autobloquants, respectivement de la peinture peut s'atténuer après plusieurs desserrages et serrages.
- En cas d'irradiation permanente par la lumière UV, le matériau se dilate beaucoup plus vite, ce qui peut entraîner des effets potentiellement dangereux. Pour éviter le vieillissement prématuré et prolonger la durée de vie, en cas de non utilisation, conserver le produit toujours au sec et dans l'obscurité. Ne pas exposer le produit au vent, à l'humidité, aux températures extrêmes ou à l'exposition à la lumière.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant le montage, vous devez choisir et vérifier soigneusement le lieu de mise en place de la balançoire: Assurez-vous que le support de la balançoire est suffisamment stable. N'oubliez pas que le balancement provoque des forces centrifuges qui sont également susceptibles de solliciter fortement le support de la balançoire. Demandez conseil à un spécialiste (stacien, architecte, charpentier) et demandez-lui la charge admissible du support de la balançoire. Les connecteurs de suspension doivent être conçus de manière à empêcher toute déconnexion involontaire. Après avoir enlevé le produit de l'emballage, veuillez vérifier que tous les éléments ont bien été livrés dans leur totalité. Pour l'installation, suivez les images de montage aux pages 3-7.

CONSIGNES D'UTILISATION SUSPENSION ET AJUSTEMENT

Les points de suspension doivent se trouver à une largeur de balançoire d'au moins +100 mm l'un de l'autre. La hauteur de basculement peut être ajustée de manière variable à toute suspension appropriée, car la balançoire est livrée avec deux courroies de ceinture réglables (9). Les deux courroies de ceinture sont fourchues en deux sangles individuelles, chacune avec une pince K et un boucle manuelle H. La longueur de chaque sangle individuelle 9a et 9b peut être ajustée à l'infini. Pour soulever la balançoire (pour raccourcir la ceinture), maintenez la pince K enfoncée tout en tirant la boucle H vers le bas (Fig. 8b). Pour abaisser la balançoire (rallonger la ceinture), maintenez la pince K enfoncée tout en faisant glisser la boucle H vers le haut (Fig. 8c). Lors de l'allongement et du raccourcissement des courroies, assurez-vous que les deux courroies avant et arrière sont toujours de la même longueur après réglage. Des longueurs inégales conduisent à des mouvements oscillants incontrôlés de la balançoire. Risque de blessure ! Personne n'est autorisé à s'asseoir sur la balançoire pendant l'ajustement. Ajustez la balançoire de manière à ce que le balancement ou le basculement avec la pointe des orteils ne puissent pas toucher le sol. En cas de doute, veuillez faire quelques balancements d'essai simple.

AJUSTEMENT DU SIEGE

Lors de l'ajustement du siège, personne n'est autorisé à s'asseoir sur la balançoire. Pour régler l'angle du siège, appuyez simultanément sur les deux pivots (5) et le bouton latéral (Fig. 8d). Pendant que vous enfoncez sur le bouton, poussez le pivot en haut ou poussez-le doucement vers le bas jusqu'à ce que l'assise atteigne la bonne position. Par le mouvement du pivot, le siège est également ajusté. Assurez-vous que le bouton soit libéré du pivot et que le pivot s'est verrouillé. Pour protéger le coussin du siège (7) et le coussin du cou (8), les deux doivent après chaque utilisation de la balançoire être démontés. Pour ce faire, desserrez toutes les fixations scratch du cadre et stockez les coussins du siège et le coussin du cou comme indiqués sous Entretien et Stockage.

UTILISATION AVEC LES BALANCOIRES HUDORA

Lors de l'utilisation avec un jeu de terrain HUDORA (Art. nr. 64019) les deux balançoires individuelles doivent être retirées et la nacelle de la balançoire doit être accrochés aux deux crochets extérieurs. La nacelle de la balançoire peut également être utilisée avec la balançoire avec la nacelle de la balançoire 120 (Art. nr. 64023).

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

En plus, vous devriez remplacer toutes les pièces en plastique au plus tard après 5 ans, afin de prévenir la défaillance éventuelle de ces pièces. Les coussins de siège (7) et le coussin de cou (8) doivent après chaque utilisation être retirés et rangés dans un espace sombre. Les instructions de lavage suivantes s'appliquent aux coussins de siège et le coussin du cou :



Seulement lavage à la main ! Ne pas repasser ! Ne pas sécher en machine ! Ne pas blanchir ! Ne pas nettoyer à sec !

Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. Avant chaque utilisation, nous recommandons en outre:

- De contrôler la bonne assise des écrous et des vis et, le cas échéant, de les resserrer
- De graisser toutes parties amovibles pour minimiser l'usure
- De contrôler les couvercles de vis et de bords tranchants et de les remplacer en cas de besoin
- D'échanger les pièces défectueuses selon les directives du fabricant
- De vérifier les sièges de balançoire, les chaînes, les câbles et autres accessoires pour des signes d'usure

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

A la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service/>.

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Nestschommel Hollywood
Art. Nr.:	72165
Maximale belastbaarheid:	100 kg
Afmeting:	ca. 120 x 60 cm
Minimum leeftijd voor gebruik:	3 jaar
Doel:	Door spierkracht aangedreven apparaat voor zittende swing.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

1 x Nestschommel (zie onderdelenlijst op pagina 2) | 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Verdere meegeleverde onderdelen en items zijn niet relevant voor de montage of het gebruik.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

- **WAARSCHUWING!** Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING!** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
- **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar voor ongevallen!
- **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege lange snoeren! Risico op verwurging.
- **WAARSCHUWING!** Geschikt voor binnen- en buitengebruik!
- De eigenaar van de schommel en bevoegd toezichhoudende personen zijn verantwoordelijk ervoor, dat alle gebruikers de instructies in de handleiding volgen.
- Voer geen technische wijzigingen door.
- Wijzigingen aan het oorspronkelijke product moeten volgens de specificaties van de fabrikant worden uitgevoerd.
- Tijdens het gebruik mag zich niemand binnen het schommelbereik (swing zone) ophouden.
- Nooit op de schommel gaan staan, liggen of knieën.
- Houdt u zich steeds met beide handen vast.
- Er mogen zich geen obstakels in de schommelomgeving bevinden (bomen, muren, hekken, waslijnen).
- Zorg voor een veilige afstand van minstens 2 meter (voor en achter) ten opzichte van de maximale uitslag van de schommel en voor een effen, schokdempende ondergrond (bijv. gras) die vrij is van scherpe of spitse voorwerpen, obstakels, hellingen, opstapjes, trappen of harde oppervlakken (zoals beton) etc.
- De zijdelingse afstand tot stationaire elementen zoals een schommelframe moet minstens 40 cm bedragen.
- Ten opzichte van bewegende delen zoals een andere schommel moet een afstand van minstens 60 cm aangehouden worden.
- De maximale ophangingshoogte, gemeten vanaf de grond, mag niet hoger dan 250 cm zijn.
- Het zitgedeelte van de schommel dient in rusttoestand tussen 40 cm en 60 cm boven de grond te hangen.
- Bevestig de schommel niet zodanig dat de gebruiker door zonlicht verblind kan worden.
- De zelfborgende werking van de zelfbeveiligende moeren of lak kan na meerdere malen los- en vastdraaien van de bevestigingsmiddelen minder worden.
- Bij permanente bestraling door Uv-licht verouderd het materiaal aanzienlijk sneller, wat kan leiden tot veiligheidsbedreigende gevolgen. Om vroegtijdige veroudering te vermijden en hierdoor de levensduur te verlengen moet u het product bij niet gebruik altijd droog en donker bewaren. Stel het product niet langdurig bloot aan wind, vochtigheid, extreme temperaturen en zonlicht.

Tous les schémas sont indicatifs.



MONTAGEHANDLEIDING

Vóór montage dient u de bevestigingslocatie van de schommel zorgvuldig te kiezen en te controleren. Let op een toereikende stabiliteit van de schommel drager. Denk eraan dat bij het schommelen middelpuntsvliedende krachten optreden, die de drager van de schommel sterk kunnen belasten. Laat u door een vakman adviseren (timmerman, architect, bouwkundige) en vraag naar de belastbaarheid van het ophangpunt. Ophangkoppelingen moeten zo zijn ontworpen dat ze niet per ongeluk kunnen worden losgekoppeld. Nadat u het product uit de verpakking heeft gehaald, moet u controleren of alles aanwezig is. Volg voor de installatie, de installatie-afbeeldingen op de pagina's 3-7.

INFORMATIE VOOR GEBRUIK OPHANGING EN INSTELMOGELIJKHEDEN

De ophangpunten moeten minstens +100 mm uit elkaar schuiven. De schommelhoogte kan variabel worden aangepast aan elke geschikte vering, aangezien de schommel wordt geleverd met twee verstelbare riembanden (9). Beide riembanden zijn verdeeld in twee individuele riemen, elk met een klem K en een handlus H. De lengte van elke individuele riem 9a en 9b kan oneindig worden aangepast. Om de schommel te verhogen (om de riem te verkorten), houd u de klem K ingedrukt terwijl u de handlus H naar beneden trekt (afb. 8b). Om de schommel te verlagen (de riem verlengen) houd de klem K ingedrukt terwijl u de handlus H naar boven schuift (afb. 8c). Als u de riemen verlengt of verkort, moet u ervoor zorgen dat de voorste twee en de achterste twee enkele riemen altijd na de aanpassing dezelfde lengte hebben. Ongelijke lengten leiden tot ongecontroleerde oscillerende bewegingen van de schommel. Gevaar voor letsels! Tijdens de aanpassing mag niemand op de schommel zitten. Plaats de schommel zo dat dat het schommelen of rocken met de teentoppen de grond niet kan raken. Als u twijfelt, doe dan enkele eenvoudige proefschommelingen.

REGELEN VAN HET ZITGEDEELTE

Tijdens de regeling van het zitgedeelte mag er niemand op de schommel zitten. Om de hoek van het zitvlak te regelen, drukt u aan de twee draaipunten (5) gelijktijdig op de zijdelingse knop (Afb. 8d). Terwijl u de knop ingedrukt houdt, schuift u het draaipunt voorzichtig naar boven of drukt u het zacht naar de bodem tot het zitvlak de gewenste positie bereikt heeft. Door de beweging van het draaipunt, wordt ook het zitvlak geregeld. Let erop dat de knop aan het uiteinde terug uit het draaipunt is gesprong en dat het draaipunt is vastgeklikt. Ter bescherming van de zitbekleding (7) en de nekkussens (8) moeten beide na elk gebruik van de schommel worden gedemonteerd. Maak hiervoor alle klittenband van het kader los en sla de zitbekleding en de nekkussens op zoals beschreven onder Onderhoud en Opslag.

GEBRUIK MET HUDORA SCHOMMELS

Bij gebruik met een HUDORA speelplaats (Art. nr. 64019) moeten de twee individuele schommels worden verwijderd en de nestschommel Hollywood moet aan beide buitenste haken worden opgehangen. De nestschommel Hollywood kan bovendien met de schommel met nestschommel 120 (Art. nr. 64023) worden gebruikt.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Bovendien moeten uit voorzorg alle plastic onderdelen binnen maximaal 5 jaar worden vervangen. Zitbekleding (7) en nekkussens (8) moet na elk gebruik verwijderd worden en in het donker opgeslagen. Voor de zitbekleding en het nekkussen geldt volgende schoonmaakinformatie:



Niet met de hand wassen! Niet strijken! Niet in de droogkast drogen! Niet bleken! Niet chemisch reinigen!

Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verder raden we u ook voor elk gebruik aan:

- controleer het vastzitten van bouten en moeren, draai deze indien nodig verder aan
- vet beweegbare delen in om slijtage te beperken
- controleer alle afdekkingen van schroeven en scherpe kanten en vervang deze indien nodig
- vervang defecte onderdelen conform de instructies van de fabrikant
- de schommelzittjes, de kettingen, de kabels en andere accessoires te controleren op slijtage

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. U vindt zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/service/>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.